

Inhalt

Einleitung und Dank	9	II. Teil Laurel und Hardys erste Nachkriegswelle oder im Dschungel der deutschen Verleiher	68
Vorwort von Hanns Eckelkamp	10	1. Neuanfänge	68
Laurel und Hardy – das Komiker-Duo des Films	11	2. Laurel und Hardys erste deutsche Nachkriegssynchronisation	73
I. Teil Weimarer Republik und Drittes Reich. Von Solokünstlern zu den deutschen Publikums-lieblingen Dick und Doof	14	3. Laurel und Hardys erster Nachkriegsboom kommt ins Rollen	76
1. Laurel und Hardys Solokarrieren	14	4. Einige Fehlstarts	81
2. Hardy und Laurel solo in Deutschland	19	5. Premieren-Wettlauf	82
3. Laurel und Hardy kommen in Deutschland an	24	6. Fremdenlegionäre unter Gangstern	88
4. Laurel und Hardy fassen in Deutschland Fuß	27	7. Doppelgänger in Remagen und Hardy allein in Berlin	92
5. Laurel und Hardy werden Dick und Do(o)f	30	8. Laurel und Hardy auf dem Atoll	95
6. Laurel und Hardy sind Dick und Doof	32	9. Salontiroler im Berner Oberland	100
7. In der Operette und als Vokal-jongleure: Mit voller Kraft in die Tonfilmzeit	35	10. Zwei synchronisierte Rekruten und Kurzfilme	103
8. Immer weiter die Treppe hinauf	42	11. Erich J. A. Pietrek betritt die Bühne – und endlich Leibköche	107
9. Braune Zeiten	47	12. <i>Gloria</i> greift ein	111
10. Die Geburt der deutschen Wüstensöhne	50	13. Pietrek legt nach	115
11. Im Spielzeugland	52	14. WER WILL UNTER DIE SOLDATEN – das Ende?	119
12. Wieder Kurzfilme	55		
13. Tapfere Schotten im Synchron-studio	56		
14. Laurel und Hardy im Würge-griff der braunen Zensur	58		
15. Letzte Kurzfilme – Laurel und Hardy in Berlin?	60		
16. Letzter Spielfilm im Kino	62		
17. Hitler lacht	64		
18. Nachspiel	65		
		III. Teil Die zweite Welle oder Laurel und Hardys langer Marsch durch die Kindervorstellungen zur künstlerischen Anerkennung	123
		1. Ein Phönix namens NWDF	123
		2. Hinab und hinauf	128
		3. Tanzmeister und Spione in 1000 Nöten	131
		4. Robert Youngson und die Folgen	137
		5. Pietrek expandiert	143

Inhalt | 5

6. Dr. Kirch legt einen Grundstein	147	8. Intermezzo: Schmalfilme und Super 8	248
7. ES DARF GELACHT WERDEN oder die Geburt der deutschen Grotesk-Film-Serien	152	9. Serien, Serien: VÄTER DER KLAMOTTE mit ZWEI HERREN DICK UND DOOF ohne Nerven	246
8. Vorstellungen für Kinder und Erwachsene und ein Wunder	155	10. Theo Lingen präsentiert: LACHEN SIE MIT STAN UND OLLIE	251
9. Laurel und Hardy treffen die Filmbewertungsstelle	158	11. Zweimal MEISTERSZENEN und AUS ALT LACH NEU	257
10. ES DARF GELACHT WERDEN, zum Zweiten	160	12. STARS DER STUMMFILMÄRA mit Larry in der KLAMOTTEN-KISTE	260
11. Laurel und Hardy in der DDR	163	13. Neue Aktivitäten	263
12. Pietrek lässt nicht locker	167	14. Video-Achterbahn	268
13. Prädikat-Anlauf, Recycling und TV-Start	170	15. 100 JAHRE LAUREL UND HARDY und Roach-Hommage	274
14. Hanns Eckelkamp und <i>Atlas</i> : Laurel und Hardy sind viel besser als nur Dick und Doof!	175	16. Laurel and Hardy Better Than Ever	277
15. Roach-Ehrung in Berlin, DDR kommt in Fahrt	181	17. HAL ROACH STUDIO TOUR und letzte Videos	281
16. Pietrek fährt mit	184	18. COMEDY CAPERS im europäischen Kulturkanal und zwei Sensationen	282
17. <i>Atlas Filmvergnügen</i> und eine Zäsur	191	19. Fernsehen mit Weltpremiere	285
18. ALS DIE BILDER LAUFEN LERN-TEN und SPASS MUSS SEIN mit kleinen Strolchen	195	20. DVDs, Firmenpleiten und Neustarts	288
19. Schotten im Flegelalter vor dem <i>Atlas</i> -Ende	197	21. Aufgesprungen	295
20. Vier bewegte Laurel-und-Hardy-Monate	202	22. 2006 bis 2014: Laurel und Hardy auf DVD und im TV	301
21. Wissen ist Macht für Unzertrennliche	208	23. Ausblick	306
22. Eine Ära geht zu Ende	212	V. Teil Neues von Laurel und Hardy	309
23. Reprisen	217	1. TV-Serien	309
IV. Teil Fernsehstars Laurel und Hardy und die Massenmedien	221	2. TV-Serien auf DVD	321
1. Vorspiel: PAT UND PATACHON und SACHEN ZUM LACHEN	221	3. Spielfilme auf Blu-ray	322
2. Frisch aufpoliert	224	4. Laurel und Hardy auf der Bühne und im Kino	322
3. Materialnot: Pietrek kehrt zurück	228	5. THE BATTLE OF THE CENTURY	323
4. Neue Synchronisationen und gestreckte Filme	232	Kurz-Übersicht über Laurel und Hardys Filme in der Reihenfolge ihrer US-Veröffentlichungen	325
5. Ziel erreicht	233	Register	
6. DDR-Ableger	237	Filmtitel-Register	328
7. GOLDEN SILENTS, Cartoons und TED	241	Personen- und Sachregister	333